

التقرير السنوي

٢٠٠٥

ANNUAL REPORT - MEIN - 28-3-2006



شركة الشرق الأوسط للتأمين

Middle East Insurance Co.



العضاء بمجالس الهداية

رئيس مجلس الإدارة

نائب الرئيس

عضو

عضو

عضو

عضو

عضو

عضو

عضو

عضو

معالي المهندس سمير فرحان قعوار

معالي السيد واصف عازر

السيد مقداد عتاب
ممثل شركة الظاهر للاستثمار

السيد يزيد المفتي

معالي الدكتور حاتم الحلواني

الدكتور أسامة التلهوني

الدكتور رجائي صويص

السيد نبيل عبد الهادي حمودة
ممثل شركة كيماباويات الاردن

السيد زيد سمير قعوار
ممثل شركة الشرق الأوسط للأعمار

السيد فنسنت بلوشية
ممثل شركة اكسا

المدير العام
الدكتور رجائي صويص



عناوين المركز الرئيس وفروع ووكالات الشركة

الزرقاء

المنطقة الحرة - الزرقاء
هاتف: ٠٥ / ٣٨٢٦٥٧٧

إربد

شارع الجيش
هاتف: ٠٢/٧٢٧٧٧٨٣
فاكس: ٠٢/٧٢٧٩٩٨٣

العقبة

شارع اليرموك - مجمع القسوس
هاتف: ٠٣/٢٠١٢١٥٢ - ٠٣/٢٠١٢١٤٢

وكالة - الشركة العربية للخدمات و التوكيلات
هاتف: ٥٥٢٧٨٣٠ - ٥٥٢٧١٠٠
فاكس: ٥٥٢٧٨٠١

مادبا

شارع الملك عبدالله
هاتف: ٠٥/٣٢٤٢٨١٠

الفروع خارج الاردن

جدة - المملكة العربية السعودية
هاتف: ٦٥٣٢٨٨٤ (٩٦٦ ٢)
فاكس: ٦٥١٣٧٢٤ (٩٦٦ ٢)
ص.ب: ٣٨١٤

متوقف عن العمل من تاريخ ٢٩-١٢-٢٠٠٤

القدس

متوقف عن العمل منذ ١٩٦٧

الإدارة العامة

أم أذينة - شارع الكندي - عمان
هاتف: ٥٥٢٧١٠٠ (٩٦٢ ٦)

فاكس: ٥٥٢٧٨٠١ (٩٦٢ ٦)

ص.ب: ١٨٠٢ عمان - الأردن

رمز بريدي: ١١١١٨

البريد الإلكتروني: meico@go.com.jo

الموقع على الإنترنت: www.meico.com.jo

الفروع و الوكالات داخل المملكة

الشميساني - ش. يعقوب صروف - عمان

هاتف: ٥٦٠٥١٤٤

فاكس: ٥٦٠٥٩٥٠

ماركا

دائرة ترخيص المركبات

هاتف: ٤٨٩٤٧٢٦ - ٤٨٧١٩٨٩

سحاب - المدينة الصناعية

هاتف / فاكس: ٤٠٢٣٠٦

الوحدات

دوار الشرق الأوسط

هاتف / فاكس: ٤٧٤٤٨٠٤

الزرقاء

شارع الأمير شاكرا

هاتف / فاكس: ٣٩٨١٢٩١ / ٠٥



المحتويات

١. كلمة رئيس مجلس الادارة
٢. تقرير مجلس الادارة
٣. الميزانية العامة للشركة كما في ٣١/كانون أول / ٢٠٠٥
٤. بيان الدخل وحساب التوزيع للسنة المنتهية في ٣١ / كانون أول / ٢٠٠٥
٥. بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ / كانون أول / ٢٠٠٥
٦. بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ / كانون أول / ٢٠٠٥
٧. بيان الايرادات و المصروفات لاعمال التأمين للسنة المنتهية في ٣١ / كانون أول / ٢٠٠٥
٨. ايضاحات حول البيانات المالية
٩. تقرير مدققي الحسابات
١٠. الافصاح عن البيانات المالية



كلمة رئيس مجلس الإدارة

يسرني ومجلس إدارة شركتكم الترحيب بكم في اجتماعكم السنوي الرابع والأربعين وإن نقدم لكم التقرير السنوي للشركة متضمنا البيانات المالية بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/٣١ والإنجازات التي حققت خلال عام ٢٠٠٥.

تابع الاقتصاد الأردني مسيرة تقدمه ونموه خلال عام ٢٠٠٥ وحقق نتائج إيجابية واضحة كان قد بدأها في عام ٢٠٠٤. وازدادت زخما في عام ٢٠٠٥ وانعكس ذلك على جميع القطاعات ومنها قطاع التأمين الذي زادت حقوق مساهمي الشركات العاملة فيه زيادة غير مسبوقه بسبب النتائج الممتازة التي حققتها تلك الشركات من استثمار أموالها مما ساعد كثير من الشركات بالمبادرة إلى رفع رؤوس أموالها.

وكان موضوع الحد الأدنى لرأس مال شركة التأمين المجازة للعمل في الأردن قد أخذ حيزا كبيرا من اهتمامات القطاع. إلى أن صدر عن هيئة التأمين في أواخر عام ٢٠٠٥ نظام الحد الأدنى لرأس المال الذي حدد مبلغ أربعة ملايين دينار للشركات القائمة التي تمارس التأمينات العامة. ومبلغ أربعة ملايين دينار أخرى للشركات القائمة التي تمارس تأمينات الحياة إضافة للتأمينات العامة. أما الشركات الجديدة التي ستنشأ لاحقا فقد تم تحديد رأس مالها بمبلغ ثمانية ملايين دينار للشركة التي تمارس التأمينات العامة. وثمانية ملايين دينار للشركة التي تمارس تأمينات الحياة. كما منح النظام الشركات المجازة قبل نفاذ أحكامه فرصة لتوفيق أوضاعها حتى ٢٠٠٦/١٢/٣١ للشركات التي تمارس التأمينات العامة فقط وحتى ٢٠٠٧/١٢/٣١ للشركات التي تمارس تأمينات الحياة إضافة للتأمينات العامة.

وتدرس الهيئة حاليا مشروع تعليمات جديدة حدد بموجبها أسس استثمار أموال شركات التأمين حسب طبيعة موجوداتها ومواقعها التي تقابل الالتزامات التأمينية المترتبة عليها. وسوف يكون لهذه التعليمات أثر كبير في إدارة تلك الشركات لاستثماراتها المختلفة وفي حريتها استخدام وسائل الاستثمار المتاحة لها.

حافظت شركتكم على سياستها الانتقائية وتقديم أفضل الخدمات التأمينية وتطوير كفاءة موظفيها. واستمرت بتفردتها في تقديم وثيقة المساعدة المجانية مع تأمين السيارة الصالون الخصوصي. إضافة إلى وثيقة التأمين أثناء السفر بعد تطويرها لتلبية احتياجات جميع المسافرين أفرادا وعائلات. وفي سياق سياستها الانتقائية خفضت الشركة أقساطها المكتتبة في دائرة السيارات بمبلغ يزيد على المليون دينار وسوف تظهر آثار هذه السياسة في النتائج الفنية لهذا الفرع. أما النتائج الفنية الإجمالية فقد كانت متميزة أيضا مما يؤكد سلامة السياسة الاكتتابية التي تتبعها الشركة خلال السنوات العديدة الماضية.



أما بخصوص فرع جدة فقد نفذت الشركة اتفاقها مع شركة AXA التي تقاسمت العمل معها اعتباراً من أول عام ٢٠٠٥، ما أدى إلى انخفاض أولي للأقساط الواردة من المملكة العربية السعودية. إلا أن شركتكم عوضت انخفاض الأقساط المكتتبة في فرع جدة وفرع السيارات بزيادات في إنتاج فروع التأمين الأخرى.

حققت شركتكم نتائج مالية ممتازة خلال عام ٢٠٠٥. ووصل هامش الملاءة محسوبا كما تطلبه هيئة التأمين إلى ٣٦١٪. ونورد فيما يلي ملخصاً لبعض الإنجازات التي حققت موضحه بالأرقام:

- ارتفعت حقوق الملكية من ١٦,٨١٨,٧٠٠ دينار إلى ٤٧,٢٠٦,٩٨٥ دينار عام ٢٠٠٥.
- بلغت مجموع الاستثمارات ٦٤,٥١٨,٦٧١ دينار عام ٢٠٠٥ مقارنة مع ٢٤,٩٣٨,٧١٢ دينار عام ٢٠٠٤.
- بلغت الأرباح الصافية للشركة بعد الضرائب والاحتياطات ١٦,٢٩٩,٣٦٥ دينار مقارنة بمبلغ ٣,٣٥٦,٣٠٢ دينار لعام ٢٠٠٤.
- بلغت الأرباح الفنية ٢,٩٠٦,٠٨٤ دينار عام ٢٠٠٥ مقابل ١,٣١١,٨٤٢ دينار عام ٢٠٠٤.
- بلغت الأرباح الإجمالية قبل الضريبة ١٨,٣٢٤,١٣٩ دينار مقابل ٣,٨٨٠,١٧٩ دينار عام ٢٠٠٤.

تابعت الشركة الأعمال التحضيرية لإنشاء مبنى الشركة الاستثماري. وتم إحالة عطاء التصميم على إحدى المكاتب الهندسية المعروفة ويجري الآن تقييم العروض المقدمة لاختيار إحدى المكاتب لإدارة المشروع ويتم بعدها استدراج عروض المقاولين لاختيار الأنسب منها.

ولتدعيم قاعدة رأس المال وحقوق الملكية وقدرات الشركة فقد قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة في اجتماعها غير العادي بالموافقة على زيادة رأسمال الشركة إلى ١٥ مليون دينار. وذلك عن طريق رسملة ٥ ملايين دينار من الأرباح المدورة. بالإضافة إلى توزيع أرباح على المساهمين بقيمة مليون دينار بما نسبته ١٠٪ من رأس المال المصرح به والمدفوع.

وفي الختام نتقدم بالشكر لمساهمي وعملاء الشركة لثقتهم فيها ودعمهم لها كما نشكر موظفي الشركة ووكلائها لجهودهم التي بذلوها خلال العام المنصرم. ونتمنى للمملكة المزيد من الازدهار والتقدم في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم.

سمير فرطان قعوار
رئيس مجلس الإدارة

٥٠

• تقرير مجلس الإدارة الرابع والأربعين
عن أعمال الشركة للسنة المنتهية
في ٢٠٠٥/١٢/٣١



تقرير مجلس الإدارة
الرابع والأربعين عن أعمال الشركة
للسنة المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١

أولاً النتائج الإجمالية

حققت الشركة نتائج إيجابية عن الفترة من ٢٠٠٥/١/١ - ٢٠٠٥/١٢/٣١ حيث بلغت الأقساط الإجمالية ١٦,٣٤٤,٤١٤ دينار مقابل ١٦,١٩٠,١٩٣ دينار في عام ٢٠٠٤. كما بلغت الأرباح الصافية قبل التوزيع ١٨,٣٢٤,١٣٩ دينار مقابل ٣,٨٨٠,١٧٩ دينار في عام ٢٠٠٤.

ثانياً نتائج استثمار أموال الشركة

بلغت عائدات الشركة من استثماراتها لهذا العام ١٨,٢٨٦,٧٤٢ دينار مقابل ٣,١٢٦,٨٧٢ دينار لعام ٢٠٠٤. هذا وقد بلغت الأموال المخصصة للاستثمار ٦٤,٥١٨,٦٧١ دينار في ٢٠٠٥/١٢/٣١.

ثالثاً نتائج أعمال فروع التأمين المختلفة

• فرع تأمين المركبات

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع مبلغ ٤,٦٩٥,٤٩٢ دينار لعام ٢٠٠٥، مقارنة بمبلغ ٥,٧٤٨,٠١٢ دينار عام ٢٠٠٤ بانخفاض بلغ ١,٠٥٢,٥٢٠ دينار ما نسبته ١٨,٣١٪. أما التعويضات المدفوعة وحت التسوية فقد بلغت ٧,٨٠٢,١٨٩ دينار لعام ٢٠٠٥، مقارنة بمبلغ ٨,١٧٨,٨٤٩ دينار عام ٢٠٠٤. وقد حقق هذا الفرع ربحاً بلغ ١١٧,٥٩٦ دينار لعام ٢٠٠٥ مقابل مبلغ ٢١١,٠٠٩ دينار عام ٢٠٠٤.

• فرع التأمين البحري

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع مبلغ ٢,٧٣٤,٤٦٠ دينار لعام ٢٠٠٥، مقارنة بمبلغ ٢,٥٢٣,٩١٥ دينار عام ٢٠٠٤ أي بزيادة بلغت ٢١٠,٥٤٥ دينار ما نسبته ٨,٣٤٪. أما التعويضات المدفوعة وحت التسوية، فقد بلغت ٣٧٦,٦٦٣ دينار لعام ٢٠٠٥، مقارنة بمبلغ ٤٧٥,٧٨٤ دينار عام ٢٠٠٤. وقد حقق هذا الفرع ربحاً بلغ ٤٧٤,٣٩٣ دينار لعام ٢٠٠٥ مقابل مبلغ ٤٢٤,٨٢٢ دينار عام ٢٠٠٤.



• فرع تأمين الطيران

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع مبلغ ٧٧٢,٧٩٠ دينار مقارنة بمبلغ ٤٧٣,٢٤٠ دينار عام ٢٠٠٤ بزيادة بلغت ٢٩٩,٥٥٠ دينار ما نسبته ٦٣,٣٠٪.

أما التعويضات المدفوعة وحت التسوية، فقد بلغت ٣,٧٠٠ دينار مقارنة مع ٣,٧٠٠ دينار عام ٢٠٠٤. وقد حقق هذا الفرع خسارة بلغت (٤٢,٥١٠) دينار مقابل خسارة بلغت (٢٣,٤٦٥) دينار عام ٢٠٠٤.

• فرع تأمين الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع مبلغ ٤,٥٧٨,١١٨ دينار مقارنة بمبلغ ٣,٩٧٣,٨٤٠ دينار عام ٢٠٠٤ أي بزيادة بلغت ٦٠٤,٢٧٨ دينار ما نسبته ١٥,٢١٪.

أما التعويضات المدفوعة وحت التسوية، فقد بلغت ٤,٢٤٦,٤٤٧ دينار مقارنة بمبلغ ٣,٤٦٨,٩٠٩ دينار عام ٢٠٠٤. وقد حقق هذا الفرع ربحاً بلغ ٢٨٠,٣١٧ دينار مقابل مبلغ ٣٤٢,١٢٨ دينار عام ٢٠٠٤.

• فرع تأمين المسؤولية

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع مبلغ ٣٣٦,٩٩٩ دينار مقارنة بمبلغ ١٠٩,٨٨٦ دينار عام ٢٠٠٤ أي بزيادة بلغت ٢٢٧,١١٣ دينار أي ما نسبته ٢٠٦,٦٨٪.

أما التعويضات المدفوعة وحت التسوية، فقد بلغت ١٧١,٠٠٦ دينار مقارنة بمبلغ ١٢٦,٢٨٢ دينار عام ٢٠٠٤. وقد حقق هذا الفرع خسارة بلغت (٣٧٥) دينار مقابل ربح بلغ ١٣,٨٧٥ دينار عام ٢٠٠٤.

• فرع التأمين الطبي

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع مبلغ ١,٧٨٣,٩١٣ دينار مقارنة بمبلغ ١,٦٤٤,٩٧٣ دينار عام ٢٠٠٤ أي بزيادة بلغت ١٣٨,٩٤٠ دينار ما نسبته ٨,٤٥٪.

أما التعويضات المدفوعة وحت التسوية، فقد بلغت ١,٤٨٨,٠٣٩ دينار مقارنة بمبلغ ١,٣٦٥,٦٢٠ دينار عام ٢٠٠٤. وقد حقق هذا الفرع خسارة بلغت (٢١,٤٧٦) دينار لعام ٢٠٠٥ مقابل ربح بلغ ٣٢,٥٤١ دينار عام ٢٠٠٤.

• فروع أخرى

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع مبلغ ٣٣١,٤٤٩ دينار مقارنة بمبلغ ٣٩٤,٣٤٩ دينار عام ٢٠٠٤ أي بإنخفاض بلغ ٦٢,٩٠٠ دينار ما نسبته ١٥,٩٥٪.

أما التعويضات المدفوعة وحت التسوية، فقد بلغت ٣١٣,٦٠٩ دينار مقارنة بمبلغ ٣٩,٤١٣ دينار عام ٢٠٠٤. وقد حقق هذا الفرع ربحاً بلغ ١٢٠,٠٠٢ دينار مقابل مبلغ ٦١,٩٣٠ دينار عام ٢٠٠٤.



• فرع التأمين على الحياة

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع مبلغ ١,١١١,٢٠٣ دينار مقارنة بمبلغ ١,٣٢١,٩٧٨ دينار عام ٢٠٠٤ أي بانخفاض بلغ ٢١٠,٧٧٥ دينار ما نسبته ١٥,٩٤٪. أما التعويضات المدفوعة وحت التسوية، فقد بلغت ٨٠٨,٥٩٦ دينار مقارنة بمبلغ ١,٢٢٧,٢٤٩ دينار عام ٢٠٠٤. وقد حقق هذا الفرع ربحاً بلغ ١,٩٧٨,١٣٧ دينار مقابل ٢٤٩,٠٠٢ دينار عام ٢٠٠٤. أما المخصص الحسابي فقد ارتفع من ٢,٤٢٦,٠٠٠ دينار إلى ٢,٥٩٨,٠٠٠ دينار في ٢٠٠٥/١٢/٣١.

رابعاً تطور حجم الأقساط المكتتبة والتعويضات (الإجمالية والصافية) خلال العشر سنوات الأخيرة

السنة	إجمالي الأقساط المكتتبة	صافي حصة الشركة من الأقساط المكتتبة	التعويضات المدفوعة	صافي حصة الشركة من التعويضات المدفوعة
١٩٩٦	٨,٢٣٢,٥٧٢	٤,٤٦٦,٢١٦	٤,٩٥٠,٦٦٥	٢,٧٢٧,٥٨١
١٩٩٧	٨,٠٩٢,٨٢٦	٤,٥٧٤,٩٠٦	٣,٩٢٦,٦٩٠	٢,٩٦٨,٤٦٢
١٩٩٨	٨,١٢٤,٩٠١	٤,٧٢٤,٢٣٩	٤,٧٣٤,٩٩٢	٣,٠٤١,٦٨٤
١٩٩٩	٨,٣١٥,٠١١	٤,٤٦٦,٤٣٢	٥,٦٧٥,٥٧٤	٣,٠١٥,٥٨٦
٢٠٠٠	٩,٥١١,٨٢٨	٥,٥٢٢,٩١٠	٥,٢٦٥,٨٨٤	٣,١٨٩,٩٠٢
٢٠٠١	١١,٦٨٢,٣٣٦	٧,١٧٤,١٨١	٥,٩٧٣,٢٤٥	٤,٦٥٢,٦٠١
٢٠٠٢	١٢,٥٦٤,٠٢٨	٦,٧٨٨,١٢٩	٧,٣٦٦,٣١٦	٥,١٢٣,٧٠٧
٢٠٠٣	١٤,٨٩٦,٢٧٩	٧,٨١٤,٥٩٧	٩,٠٧٤,٢٥٠	٥,٣٠٢,٣٦٠
٢٠٠٤	١٦,١٩٠,١٩٣	٨,١٤٣,٣١٩	١٠,٥١٠,٥٦٦	٥,٦٣٠,٧٦٠
٢٠٠٥	١٦,٣٤٤,٤٢٤	٧,٠٨٢,٨٩٠	٩,٢٥٥,٤٩٠	٥,٢٤٩,٣٢٦



الخطة المستقبلية

- التوسع في برامج تدريب العاملين في الشركة والتركيز على التحاقهم بالمعاهد المهنية المتخصصة في دراسات التأمين.
- استكمال إحالة بقية الأعمال المتعلقة بالتصاميم والتنفيذ لبنى الشركة الاستثماري.
- التركيز على تسويق الأنواع الجديدة من التأمين التي أدخلت للسوق.
- تسويق تأمينات الحياة الفردي والجماعي بأساليب متطورة.
- التوسع في تسويق التأمين بواسطة البنوك (Bancassurance).

توصيات مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة بعد استعراض نتائج أعمال الشركة يتقدم إلى حضراتكم بالتوصيات التالية:

- تلاوة وقائع الجلسة السابقة المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٥/٣/٢٠.
- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة والخطة المستقبلية.
- سماع ومناقشة تقرير مدققي حسابات الشركة عن ميزانيتها وحساباتها الختامية الأخرى وأحوالها وأوضاعها المالية عن السنة المنتهية بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/٣١.
- مناقشة الميزانية العامة وبيان الدخل عن السنة المنتهية بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/٣١ والمصادقة عليها وإبراء ذمة المجلس.
- الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح بقيمة ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار أي بنسبة ١٠٪ من قيمة السهم الإسمية. بالإضافة إلى توصية مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة في اجتماع غير عادي لتوزيع أسهم مجانية بقيمة ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار بما نسبته ٥٠٪ من رأس المال المصرح به والمدفوع.
- انتخاب مدققي حسابات الشركة لعام ٢٠٠٦ وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أنعابهم.
- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال على أن يقترن إدراج هذا الاقتراح في جدول الأعمال موافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من حملة الأسهم الممثلة في الاجتماع.

وفي الختام يتقدم مجلس الإدارة بشكره لمساهمي وعملاء الشركة لثقتهم فيها ودعمهم لها كما يود المجلس أن يسجل شكره وتقديره لموظفي الشركة ووكلائها لجهودهم التي بذلوها خلال العام المنصرم. ويتمنى للمملكة المزيد من الازدهار والرخاء في ظل صاحب الجلالة الملك المعظم.

مجلس الإدارة